

Maasse paigaldatud kaablite ja maasse paigaldatud torude kaitse- ja hoiatusotstarbelised katteplaadid ja -lindid

Cover plates and cover tapes for the protection and warning of the location of buried cables or buried conduits in underground installations

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 50520:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 50520:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.08.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 09.07.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 50520:2009 consists of the English text of the European standard EN 50520:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.08.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 09.07.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 29.120.10

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

**Cover plates and cover tapes for the protection and location warning
of buried cables or buried conduits in underground installations**

Plaques et bandes de protection
pour la protection et le signalement
des câbles enterrés ou des conduits
enterrés dans les installations sous terre

Abdeckplatten und –bänder zum Schutz
und zur Warnkennzeichnung der Lage
von Kabeln oder erdverlegten
Elektroinstallationsrohren
in Unterbodeninstallationen

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 213, Cable management systems.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50520 on 2009-06-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2010-06-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-06-01

A cover plate or a cover tape which conforms to this European Standard is deemed to be safe for use.

This is a European Standard for cable management products used for electro-technical purposes. It relates to the Council Directives on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to Low Voltage Directive 2006/95/EC through consideration of the essential requirements of this directive.

This European Standard is supported by separate standards to which references are made.

Contents

1	Scope.....	4
2	Normative references	4
3	Definitions	4
4	General requirements	4
5	General conditions for tests	5
6	Classification according to the temperature	5
7	Marking and documentation	6
8	Dimensions	7
9	Construction	7
10	Mechanical properties	7
	Annex A (informative) Test to be applied on the cover plates and cover tapes	10
	Annex B (informative) Example of the location of the marks	11
	Annex C (informative) Examples of dimensions	12
	Annex D (informative) A-deviations	13
	Bibliography	14
Figures		
	Figure 1 - Punch test apparatus	8
	Figure B.1 - Example of marking for cover plates	11
	Figure C.1 - Explanation of the meaning of the dimensions of cover plates	12
Tables		
	Table 1 - Minimum transport, storage installation and application temperature	5
	Table A.1 - Required tests	10
	Table C.1 - Examples of dimensions of cover plates	12
	Table C.2 - Examples of dimensions of cover tapes	12

1 Scope

This European Standard establishes the requirements and tests for cover plates and cover tapes used for the mechanical protection, identification and warning of the location of buried cables or buried conduits in underground installations.

NOTE This European Standard does not apply to meshes and tapes falling under EN 12613.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417 (database), *Graphical symbols for use on equipment*

ISO 3864 (series), *Graphical symbols - Safety colours and safety signs*

3 Definitions

For the purpose of this document the following definitions apply.

3.1

cover plates

plates with a defined length and width that are linked one to another and are located above the sand ballast that are intended

- to protect against mechanical damage the underground cables and/or conduit installations, and
- to identify in a prominent manner the location of the underground cables and/or conduit installations along their length and width

3.2

cover tapes

tapes with a defined width that are located above the sand ballast that are intended

- to protect against mechanical damage the underground cables and/or conduit installations, and
- to identify in a prominent manner the location of the underground cables and/or conduit installations along their length and width

4 General requirements

Cover plates and cover tapes shall be so designed and constructed that, when installed according to manufacturer's instructions, they provide mechanical protection and location warning of either a group of cables or conduits in all their extension (length and width).

Compliance is checked by carrying out all the tests specified.